

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 59 (1961)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

## 1. Originalartikel

Seite

<p><i>a) Vermessung, Geodäsie und Kartographie</i></p> <p>Walter Häberlin, der neue Vermessungsdirektor, von F. Kobold, Zürich . . . . . 1      Untersuchung über die Konvergenz eines Näherungsverfahrens zum Ausgleichen von eingeschnittenen Punkten, von Richard Köchle, Zürich . . . . . 3, 34      Le calcul de la courbure des méridiens dans les réseaux géodésiques à coordonnées conformes, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . . 47      Versuch zur Bestimmung von Lotabweichungsdifferenzen aus gegenseitigen Höhenwinkeln im schweizerischen Mittelland, von Werner Fischer, Zürich . . . . . 72      Die Gesamtausgleichung des westeuropäischen und des mitteleuropäischen Präzisionsnivelllementes, von C. F. Baeschlin, Zollikon-Zürich . . . . . 108      Sur la compensation de quantités mesurées interdépendantes, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . . 189      Das automatische Nivellierinstrument GK 1-A, von H. Matthias, Aarau . . . . . 205      Eine neue automatische Nivelliermethode, von Karl Stauber, Liestal . . . . . 213      Utilisation des calculatrices électroniques pour la mensuration cadastrale suisse, par W. K. Bachmann, Lausanne . . . . . 227      C. F. Baeschlin zum 80. Geburtstag, von F. Kobold, Zürich . . . . . 269      Automatisierung und neuzeitliche Vermessungsmethoden bei der Flurbereinigung in der Bundesrepublik Deutschland, von A. Stegmann, Stuttgart . . . . . 273      Gravimetrische Bestimmung der Gesteinsdichte und der Lotkrümmungen für den Punkt St. Anton des Basisvergrößerungsnetzes Heerbrugg, von F. Gassmann und P. Müller, Zürich . . . . . 311      Le problème de la similitude entre les réseaux géodésiques et les systèmes hyperstatiques, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . . 330      Das Vermessungswesen der Schweiz, sein Werden und Sein, von H. Härry, Bern . . . . . 362      Eine neue Darstellung des schweizerischen Projektionssystems, von H. Odermatt, Zürich . . . . . 350      Die Jubiläumsfeier der Schweizerischen Geodätischen Kommission, von E. Hunziker, Zürich . . . . . 377      Zum hundertjährigen Bestehen der Schweizerischen Geodätischen Kommission, von F. Kobold, Zürich . . . . . 379      Ein neuartiges Reduktionstachymeter DK-RV für vertikale Meßlatte, von Kern-Aarau . . . . . 398      GK 23, ein neues Mehrzweck-Nivellierinstrument, von Kern-Aarau . . . . . 401      Sur le rôle de la méthode des moindres carrés en mécanique et statique, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . . 409</p> <p><i>b) Kulturtechnik</i></p> <p>Technische und betriebliche Erfahrungen bei Milchleitungen, von Ed. Streb, Liebefeld-Bern . . . . . 19      Die Bedeutung unserer Bergstraßen, von H. Braschler, St. Gallen . . . . . 53      Die Konferenz der schweizerischen Kulturingenieure, von A. Scherrer, St. Gallen . . . . . 93</p>	
--	--

	Seite
Maßnahmen zur Verhütung von Wildbachschäden in der Schweiz, von C. Lichtenhahn, Bern . . . . .	115
Druckverlustberechnung mit Hilfe der Formel von Prandtl-Colebrook, von E. Trüeb, Winterthur . . . . .	142
Zusammenarbeit der Fachleute des Straßenbaues und des Meliorationswesens beim Nationalstraßenbau, von Hans Meyer, Bern . . . . .	336
Expériences faites dans le syndicat de Gilly. – Différences entre un syndicat d'autoroute et un syndicat ordinaire, par F. Cavin, Pully . . . . .	341
Enquête concernant les influences de la réunion parcellaire sur l'évolution structurelle d'une commune rurale vaudoise, par Fr. Quillet, Lausanne . . . . .	417
<b>c) Photogrammetrie</b>	
Die Luftphotogrammetrie in der Grundbuchvermessung. – Praktische Erfahrungen in einer Voralpengemeinde, von J. Iklé, Rapperswil-Jona . . . . .	200
Überblick über ein elektronisches Datenverarbeitungssystem für die photogrammetrische Grundbuchvermessung, von R. Conzett, Zürich . . . . .	238
Photogrammetrische Aufnahme des alten Besitzstandes, von Arturo P astorelli, Lugano . . . . .	294
Zur Entwicklung eines einfachen photogrammetrischen Auswertegerätes, von H. Kasper, Heerbrugg . . . . .	389
<b>d) Planung und Verschiedenes</b>	
Es gibt heute schon Investitionsdarlehen, von W. Gasser, St. Gallen . . . . .	18
Nationalstraßenbau und Archäologie, von Hans Bögli, Basel . . . . .	22
La raffinerie de pétrole de la plaine du Rhône et la Confédération (ASPAN)	23
Une architecture inhumaine (ASPAN) . . . . .	26
Aujourd'hui les grands ensembles immobiliers bousculent les villes d'autrefois (ASPAN) . . . . .	27
Die Überbauung am Avanchet bei Genf, von E. Bachmann, Basel . . . . .	29
Le Dictionnaire multilingue de la F.I.G., par Louis Hegg, Pully-Lausanne	92
Störungen zwischen Industrie und Wohngebieten, von E. Bachmann, Basel . . . . .	216
Le sol helvétique est vilipende (ASPAN) . . . . .	218
Leitfaden zum Erlaß einer Bauordnung, von E. Bachmann, Basel . . . . .	251
Zwei Rücktritte an der ETH: Prof. Ramser und Prof. Zeller, von F. Koblold, Zürich . . . . .	252
Zum Rücktritt von Dipl.-Ing. E. Tanner als Vorsteher des Meliorations- und Vermessungsamtes des Kantons Zürich, von Th. Weidmann, Zürich	256
Planungsprobleme im Raume Zürich, von E. Bachmann, Basel . . . . .	345
Villes nouvelles en Suisse et dans le monde (ASPAN) . . . . .	406
Infection de l'atmosphère des villes, bruits excessifs et réseau routier national (ASPAN) . . . . .	425
Les Jurassiens veulent dépolluer les eaux du Doubs . . . . .	427
Wohin steuert uns die Entwicklung? (VLP) . . . . .	429
<b>2. Offizielle Mitteilungen der eidgenössischen Amtsstellen</b>	
Eidgenössische Kommission für Grundbuchgeometerprüfungen: Ernennungen . . . . .	134
Patentierung von Grundbuchgeometern . . . . .	404
<b>3. Nekrolog</b>	
Johann Ruh . . . . .	57
Henry Savary . . . . .	59
Dr. Franz Schiffmann . . . . .	185
Dr. Heinrich Röhrs . . . . .	185
Emilio Marcoli . . . . .	184
Ernst Kormann . . . . .	187

	Seite
Arturo Pastorelli . . . . .	303
Paul Müller . . . . .	373
Prof. Hans Jenny-Dürst . . . . .	404

#### **4. Kleine Mitteilungen**

ETH: Landesplanung im Sommersemester 1961 . . . . .	133
Internationale Kommission für Kulturtechnik (C. I. G. R.): Studententagung in Italien, 4. bis 10. September 1961 (deutsch und französisch) . . . . .	181, 182
4. Internationaler Geodätischer Streckenmeßkurs 1961 in München (Voranzeige) . . . . .	220
Bemerkungen der Redaktion betreffend Referate am Fortbildungskurs vom April in Lausanne . . . . .	226
Alt Direktor Karl Schneider 75jährig . . . . .	259
Hochschulnachrichten: Prof. Ledersteger, Prof. Grubinger, Prof. Tanner, Prof. Kasper . . . . .	260
Festsitzung der Schweizerischen Geodätischen Kommission . . . . .	347, 372
Interkantonale Fachkurse für Deutsch sprechende Vermessungszeichnerlehrlinge . . . . .	347
Hinweise auf Vorlesungen und Übungen an der allgemeinen Abteilung für Freifächer an der ETH . . . . .	372
Hochschulnachrichten: Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH . . . . .	403

#### **5. Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik**

Einladungen des SVVK, des SKIV und der SGP: Fortbildungskurs 24./25. April in Lausanne (französisch und deutsch) . . . . .	33, 65
Einladung zur Hauptversammlung des SVVK (italienisch und deutsch) . . . . .	105, 137, 139
Jahresbericht des Zentralvorstandes des SVVK für 1960 (deutsch und französisch) . . . . .	170, 174
Protokoll der 33. Präsidentenkonferenz des SVVK in Olten (deutsch und französisch) . . . . .	177, 179
Protokoll der 58. Hauptversammlung des SVVK in Locarno (deutsch und französisch) . . . . .	260, 263

#### **6. Schweizerischer Kulturingenieurverein**

Einladungen des SVVK, des SKIV und der SGP: Fortbildungskurs 24./25. April in Lausanne (französisch und deutsch) . . . . .	33, 65
Allgemeine Mitteilungen des SKIV . . . . .	57
Einladung zur Jahresversammlung 1961 (deutsch und französisch) . . . . .	221, 223

#### **7. Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie**

Einladungen des SVVK, des SKIV und der SGP: Fortbildungskurs 24./25. April in Lausanne (französisch und deutsch) . . . . .	33, 65
Procès-verbal de l'Assemblée d'automne à Aarau et de l'Assemblée d'hiver à Heerbrugg . . . . .	100, 102
Einladung zur 34. Hauptversammlung in Zürich (deutsch und französisch) . . . . .	107
Procès-verbal de la 34 <sup>e</sup> Assemblée générale à Zurich . . . . .	256
Einladung zur Herbstversammlung in Bern (deutsch und französisch) . . . . .	349

#### **8. Buchbesprechungen**

<i>Naef Robert</i> , Der Sternenhimmel 1961. Besprochen durch E. Hunziker . . . . .	61
<i>Werner Helmut</i> , Vom Polarstern zum Kreuz des Südens. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	62
Neue Karte des Aletschgletschers. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	63

	Seite
<i>Gleinsvik P.</i> , Studien über die Ermittlung der Geoidform und die Bestimmung von Meereshöhen aus Höhenwinkeln. Besprochen durch H. Wolf .	135
<i>Wolf H.</i> , Ausgleichungsrechnung nach der Methode der kleinsten Quadrate. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	306
<i>Gigas Erwin</i> , Physikalisch-geodätische Meßverfahren. Neue Wege der Dreiecks- und Höhenmessung. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	306
<i>Taton Robert</i> , Topographie souterraine. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	307
<i>Berroth Alfred</i> und <i>Hofmann Walter</i> , Kosmische Geodäsie. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	307
<i>Kriegel Otto</i> und <i>Böhm Martin</i> , Das öffentliche Vermessungs- und Landkartenwesen in der Bundesrepublik Deutschland. Vermessungs-Handbuch. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	308
Kantonaler Karten- und Plankatalog Bern. Besprochen durch F. Kobold	309
Általános Geodézia, Erläuterndes Wörterbuch der Technik. Band I: Die niedere Geodäsie, von <i>Rédey István</i> . Verlagsmitteilung . . . . .	375
<i>Fauser Otto</i> , Kulturtechnische Bodenverbesserungen. Besprochen durch E. Ramser . . . . .	376
<i>Kasper H.</i> , <i>Schürba W.</i> und <i>Lorenz H.</i> , Die Klotoide als Trassierungs-element. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	430
<i>Linnik, J. W.</i> , Methode der kleinsten Quadrate in moderner Darstellung. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	431

## 9. Sommaire und Adressen der Autoren

32, 64, 104, 136, 188, 220, 268, 310, 348, 376, 408, 432.

## 10. Alphabetisches Autorenverzeichnis

<i>Ansermet A.</i> , Le calcul de la courbure des méridiens dans les réseaux géodésiques à coordonnées conformes . . . . .	47
– Sur la compensation de quantités mesurées interdépendantes . . . . .	189
– Le problème de la similitude entre les réseaux géodésiques et les systèmes hyperstatiques . . . . .	330
– Sur le rôle de la méthode des moindres carrés en mécanique et statique	409
<i>AS PAN</i> , La raffinerie de pétrole de la plaine du Rhône et la Confédération	23
– Une architecture inhumaine . . . . .	26
– Aujourd’hui les grands ensembles immobiliers bousculent les villes d’autrefois . . . . .	27
– Le sol helvétique est vilipende . . . . .	218
– Villes nouvelles en Suisse et dans le monde . . . . .	406
– Infection de l’atmosphère des villes, bruits excessifs et réseau routier national . . . . .	425
– Les Jurassiens veulent dépolluer les eaux du Doubs . . . . .	427
<i>Bachmann W. K.</i> , Utilisation des calculatrices électroniques pour la mensuration cadastrale suisse . . . . .	227
<i>Bachmann E.</i> , Die Überbauung am Avanchet bei Genf . . . . .	29
Störungen zwischen Industrie und Wohngebieten . . . . .	216
Leitfaden zum Erlaß einer Bauordnung . . . . .	251
Planungsprobleme im Raum Zürich . . . . .	345
<i>Baeschlin C. F.</i> , Die Gesamtausgleichung des westeuropäischen und des mitteleuropäischen Präzisionsnivelllementes . . . . .	108
<i>Bögli Hans</i> , Nationalstraßenbau und Archäologie . . . . .	22
<i>Braschler H.</i> , Die Bedeutung unserer Bergstraßen . . . . .	53
<i>Cavin F.</i> , Expériences faites dans le syndicat de Gilly. – Différences entre un syndicat d’autoroute et un syndicat ordinaire . . . . .	341
<i>Conzett R.</i> , Überblick über ein elektronisches Datenverarbeitungssystem für die photogrammetrische Grundbuchvermessung . . . . .	238
<i>Fischer Werner</i> , Versuch zur Bestimmung von Lotabweichungsdifferenzen aus gegenseitigen Höhenwinkeln im schweizerischen Mittelland . . . . .	72

	Seite
<i>Gasser W.</i> , Es gibt heute schon Investitionsdarlehen . . . . .	18
<i>Gassmann F.</i> und <i>Müller Pierre</i> , Gravimetrische Bestimmung der Gesteinsdichte und der Lotkrümmungen für den Punkt St. Anton des Basisvergrößerungsnetzes Heerbrugg . . . . .	311
<i>Härry Hans</i> , Traueransprache Arturo Pastorelli . . . . .	303
– Das Vermessungswesen der Schweiz, sein Werden und Sein . . . . .	362
<i>Hegg Louis</i> , Le Dictionnaire multilingue de la F. I. G. . . . .	92
<i>Hunziker E.</i> , Die Jubiläumsfeier der Schweizerischen Geodätischen Kommission . . . . .	377
<i>Iklé J.</i> , Die Luftphotogrammetrie in der Grundbuchvermessung. – Praktische Erfahrungen in einer Voralpengemeinde . . . . .	200
<i>Kasper H.</i> , Zur Entwicklung eines einfachen photogrammetrischen Auswertegerätes . . . . .	389
<i>Kern-Aarau</i> , Ein neuartiges Reduktionstachymeter DK-RV für vertikale Meßlatte . . . . .	398
– GK 23, ein neues Mehrzweck-Nivellierinstrument . . . . .	401
<i>Kobold F.</i> , Walter Häberlin, der neue Vermessungsdirektor . . . . .	1
– Zwei Rücktritte an der ETH: Prof. Ramser und Prof. Zeller . . . . .	252
– C. F. Baeschlin zum 80. Geburtstag . . . . .	269
– Zum hundertjährigen Bestehen der Schweizerischen Geodätischen Kommission . . . . .	379
<i>Köchle Richard</i> , Untersuchung über die Konvergenz eines Näherungsverfahrens zum Ausgleichen von eingeschnittenen Punkten . . . . .	3, 34
<i>Lichtenhahn C.</i> , Maßnahmen zur Verhütung von Wildbachschäden in der Schweiz . . . . .	115
<i>Matthias H.</i> , Das automatische Nivellierinstrument GK 1-A . . . . .	205
<i>Meyer Hans</i> , Zusammenarbeit der Fachleute des Straßenbaues und des Meliorationswesens beim Nationalstraßenbau . . . . .	336
<i>Müller Pierre</i> und <i>Gassmann F.</i> , Gravimetrische Bestimmung der Gesteinsdichte und der Lotkrümmungen für den Punkt St. Anton des Basisvergrößerungsnetzes Heerbrugg . . . . .	311
<i>Odermatt H.</i> , Eine neue Darstellung des schweizerischen Projektionsystems . . . . .	350
<i>Pastorelli A.</i> , Photogrammetrische Aufnahme des alten Besitzstandes . .	294
<i>Quillet Fr.</i> , Enquête concernant les influences de la réunion parcellaire sur l'évolution structurelle d'une commune rurale vaudoise . . . . .	417
<i>Scherrer A.</i> , Die Konferenz der schweizerischen Kulturingenieure . . . . .	93
<i>Stauber Karl</i> , Eine neue automatische Nivelliermethode . . . . .	213
<i>Stegmann A.</i> , Automatisierung und neuzeitliche Vermessungsmethoden bei der Flurbereinigung in der Bundesrepublik Deutschland . . . . .	273
<i>Strebel Ed.</i> , Technische und betriebliche Erfahrungen mit Milchleitungen . . . . .	19
<i>Trüeb E.</i> , Druckverlustberechnung mit Hilfe der Formel von Prandtl-Colebrook . . . . .	142
<i>VLP</i> , Wohin steuert uns die Entwicklung? . . . . .	429
<i>Weidmann Th.</i> , Zum Rücktritt von Dipl.-Ing. E. Tanner als Vorsteher des Meliorations- und Vermessungsamtes des Kantons Zürich . . . . .	256